

Författarinstruktioner för *Svenska landsmål och svenskt folkliv*

Senast ändrade den 3 mars 2023

Kontaktuppgifter m.m.

Manus insänds per e-post till svlm@gustavadolfsakademien.se eller till någon av redaktörerna:

Språkvetenskap:

Mathias Strandberg (mathias.strandberg@isof.se)

Erik Petzell (erik.petzell@isof.se)

Lena Wenner (lena.wenner@isof.se)

Etnologi, folkloristik och kulturhistoria:

Karin Gustavsson (karin.gustavsson@folklivsarkivet.lu.se)

I samband med insändning av manus meddelas också författarens/författarnas akademiska titel, institutionsanknytning eller liknande samt adress(er) dit de så småningom vill ha eventuella författarexemplar skickade.

Omfång

Forskningsartiklar bör inte överskrida 150 000 tecken inklusive blanksteg. Omfånget på meddelanden och aktstycken bedöms från fall till fall. Recensioner bör inte överskrida 40 000 tecken inklusive blanksteg. Minnesord bör inte överskrida 15 000 tecken. Manus ska pagineras.

Anonymisering och granskning

Forskningsartiklar underkastas dubbelblind kollegial granskning. Jämte den normala versionen ska en anonymiserad version av manus inlämnas, där det ingenstans framgår vem eller vilka författaren eller författarna är. Detta innebär bl.a. att hänvisningar till egna arbeten undviks eller utformas så att det inte framgår att de är författarens eller författarnas egna. Om artikeln från början utformas på ett sådant sätt att författarens identitet eller författarnas identiteter inte röjs behövs naturligtvis bara en enda manusversion. Tänk

också på att avlägsna information om författaren eller författarna i dokumentets metadata.

Fonten

Använd Times eller Times New Roman. För IPA används i första hand Times New Roman. För landsmålsalfabet används Stig Isakssons font (mlandsm.ttf). Använd 12 punkters storlek för brödtext, större för rubriker.

Titel m.m.

Ange artikelns titel och ev. undertitel överst på sidan 1, följt av författarnamn i den ordning som önskas. Uppge samtliga författares akademiska titel, anknytning och vistelseort. Om artikeln har en väldigt lång huvudtitel bör även en »running title» för sidhuvudet anföras. Infoga engelskspråkigt eller svenskspråkigt abstrakt på högst 250 ord samt upp till 10 nyckelord på engelska. (Abstrakt och nyckelord språkgranskas i redaktionens regi innan korrektur sänds ut.)

Rubriker

Använd upp till tre rubriknivåer. Numrera rubriker hierarkiskt. Sista siffran ska följas av punkt. Om numreringen inte ska finnas kvar vid publicering bör detta meddelas redaktionen.

Stil m.m.

Använd förkortningar sparsamt och undvik helt förkortningar som inte antingen är hävdvunna och har hög bruklighetsgrad eller förklaras i artikeln.

Metaspråk och titlar på tryckta verk kursiveras. Vid behov kan kursiv användas även för emfas. Spärr bör undvikas. Citationstecken används i första hand vid citat eller vid behov för att markera avstånd eller tveksamhet till användningen av ett ord. Använd gåsögon som pekar åt höger (»), *inte* vanliga citationstecken. Citat i citat samt betydelse anföras inom enkla citattecken (').

Eventuella noter ska vara fotnoter, men även sådana bör hållas till ett minimum. Skilj mellan divis (-) och tankstreck (–) och använd dessa korrekt.

Figurer och tabeller

Numrera figurer och tabeller. Utforma figurer och tabeller med hänsyn till den tryckta sidans bredd (113 mm). Bifoga figurer som separata filer och markera i manus var de ska infogas. Använd vektorgrafik om det är lämpligt (det är det ofta), och bifoga i sådana fall bilden (endast bilden, inte bilden

inlagd i ett dokument) i PDF-format. Rasterbilder ska ha en upplösning på minst 300 bildpunkter per tum och levereras i TIFF- eller PNG-format. I manus bör figurer och tabeller placeras där de rent innehållsmässigt hör hemma, för att underlätta redigering och sättning. Vid inlämning av minnesord bifogas foto av föremålet för minnesordet. Författaren ansvarar för att vederbörligt tillstånd att använda figurer, foton m.m. finns och att upphovsmannens namn anges korrekt.

Tänk på utformningen av eventuella kartor. Undvik skärmdumpar från t.ex. Google Maps (som är en vägkarta). Om en nutida topografisk karta behövs torde denna i stället i första hand hämtas från Lantmäteriet. Författaren eller författarna ansvarar för att eventuella nödvändiga licenser finns på plats.

Citat

Som citationstecken används gåsögon som pekar åt höger (»), *inte* vanliga citationstecken. Utelämnning inom en grafisk mening markeras med »[...]», utelämnning över flera grafiska meningar med »[– – –]» (tre tankstreck separerade med spatia). Supplering görs inom hakparentes. Inslag i citat som riskerar att uppfattas som citeringsfel kan med fördel följas av »[sic!]». Citat som överskrider tre rader ska i stället utfomas som blockcitat i 10 punkters storlek. Sådant förses med genomgående indrag och luft ovan- och nedanför.

Hänvisningar och litteraturförteckning

Verk betecknas normalt med författarens efternamn direkt följt av året utan komma, t.ex. »Strandberg 2014». Vid två författare anges efternamn separerade av »&», t.ex. »Cocq & Skott 2017». Ofta är det motiverat att hänvisa till en eller flera specifika sidor (gör hellre detta för ofta än för sällan!). Sidnumret följer då, efter »s.», direkt (utan komma) på utgivningsåret: »Strandberg 2014 s. 99». Hänvisning till ett antal på varandra följande sidor görs med »f.» eller »ff.». »Strandberg 2014 s. 99 f.» hänvisar till s. 99 och 100, »Strandberg 2014 s. 99 ff.» hänvisar till s. 99 och ett ospecificerat antal sidor i obruten följd därefter. Som alternativ tillåts hänvisning till specifikt sidintervall med tankstreck (*inte* divis), t.ex. »Strandberg 2014 s. 99–104». Till sidintervall om två sidor hänvisas emellertid alltid med hjälp av »f.»: »Strandberg 2014 s. 99 f.». Notera att »f.» och »ff.» alltid föregås av spatium och avslutas med punkt.

Även artiklar i tidskrifter betecknas på ovan beskrivet sätt (t.ex. »Strandberg 2009», *inte* genom hänvisning till tidskriftstiteln, t.ex. »Strandberg i Svenska landsmål och svenskt folkliv 2009»).

Vissa verk betecknas lämpligen med titel eller förkortning, t.ex. »SAOB». Titel på tryckta verk kursiveras, t.ex. »Svenska Akademiens ordbok». Däremot kursiveras inte förkortningar (t.ex. »SAOB»), ej heller artikeltitlar och titlar på icke tryckta verk, t.ex. blogginlägg och liknande.

Vid hänvisning till flera verk samtidigt anförs verken åtskilda med komma (utan »och» före sista verket): »Malmberg 1972, Bruce 1973, 1974, Delsing & Holm 1988, Frid 2000, Ström 1998, Wikström 2004». Flera verk av en och samma författare anförs elliptiskt: »Bruce 1973, 1974». Vid behov anförs sidnummer enligt ovan.

Ofta är det aktuellt att sätta hela eller delar av en hänvisning inom parentes. Parentetiseringen ska då utföras logiskt med hänsyn till textens syntax. Det kanske vanligaste utförandet är att hela hänvisningen anförs i parentes i slutet av en mening, före punkten: »Det är visserligen fråga om en ursprungligen rent morfologiskt betingad ordbildningsregel som av allt att döma är ett indo-europeiskt arv (Wessén 1932 s. 88 f.)»

»Wessén 1932» hänvisar till ett verk. Det går därför bra att skriva t.ex. »I Wessén 1932 hävdas att [...]». Sätts enbart året inom parentes hänvisar året till verket, författarnamnet däremot till författaren. Därför bör man inte skriva »I Wessén (1932)». Skriv i stället t.ex. »Wessén (1932) menar att [...]», gärna med sidhänvisning: »Wessén (1932 s. 88 f.) menar att [...]». När man omtalar en person – vilket man gör om man skriver som nyss exemplifierat – är det lämpligt (men inte obligatoriskt) att använda både för- och efternamn första gången personen nämns, eller första gången personen nämns på länge: »Elias Wessén (1932 s. 88 f.) menar att [...]». (Särskilt i tvärvetenskapliga sammanhang kan det vara tillrådligt att även kort introducera personen: »nordisten Elias Wessén (1932 s. 88 f.) menar att [...]».) Därefter bör endast efternamn användas. Verk och eventuell sida bör för tydlighetens och ekonomins skull om möjligt anföras direkt efter personnamnsfrasen. Skriv alltså »Elias Wessén (1932 s. 88 f.) menar att [...]», inte »Elias Wessén menar att [...] (Wessén 1932 s. 88 f.)».

Hänvisning till paragraf görs med paragraftecken: »Olson 1916 § 3». Det går dock lika bra att i verk med paragrafindelning hänvisa till sida, med i varje enskilt fall tillbörlig användning av »f.», »ff.» o.s.v.: »Olson 1916 s. 9 ff.».

Litteraturförteckningen rubriceras normalt »Litteratur» eller, om det är fråga om en kombinerad käll- och litteraturförteckning, »Källor och litteratur». Det åligger författaren att tillse att den bibliografiska informationen i litteraturförteckningen är korrekt; redaktionen har inte möjlighet att kontrollera litteraturförteckningen mot källa.

Verk anförs i litteraturförteckningen under samma beteckning som i artikeltexten, men efter författarens efternamn anges förnamn och/eller initialer enligt vad som anges i verket i fråga. Komma separerar efternamn och övriga delar av namnfrasen samt avslutar namnfrasen. Årtal och kolon följer därpå: »Wessén, Elias, 1932:».

Därefter anförs verkstiteln. Titlar på tryckta verk kursiveras medan titlar på artiklar och över huvud taget sådant som inte är tryckta verk sätts i rak stil. Intetdera förses med citationstecken. Nummer på volym o. dyl. omvandlas till arabiska siffror och sätts i rak stil, även om numret anförs mellan t.ex. huvud- och undertitel:

Brøndum-Nielsen, Johs., 1928: *Gammeldansk Grammatik i Sproghistorisk Fremstilling*. 1. Indledning. *Tekstkildernes Lydbetegnelse. Vokalisme*. København.

Titeln anføres tecken för tecken som den står i källan, men en alltigenom versaliserad titel omvandlas till gemener. Distributionen av versaler och gemener ska därvid följa de regler som kan iakttas i källans brödtext. Om (som i Brøndum-Nielsen 1928) substantiv har stor begynnelsebokstav i brödtexten får de alltså det i verkstiteln också. Observera att principerna i källan alltid ska följas, även om det innebär att t.ex. en titel på ett tyskspråkigt verk anføres med små begynnelsebokstäver hos substantiv:

Kock, Axel, 1901: *Die alt- und neuschwedische accentuierung unter berücksichtigung der andern nordischen sprachen*. (Quellen und forschungen zur sprach- und culturgeschichte der germanischen völker 87.) Strassburg.

Huvud- och eventuell undertitel åtskiljs *som i källan*. Punkt efter huvudtitel följd av stor begynnelsebokstav i undertitel och omvandlas alltså *inte* till exempelvis kolon följt av liten begynnelsebokstav. Titel på eventuell serie anføres i rak stil inom parentes direkt efter den fullständiga verkstiteln. Den avslutas med eventuellt nummer omvandlat till arabiska siffror. Därefter anføres utgivningsorten; förlagets namn anføres inte. Flera utgivningsorter separeras med tankstreck: »Berlin–New York». Utgivningsorten ska vara den i källan angivna. Skriv således t.ex. »Stettin» som i källan, *inte* »Szczecin». På motsvarande sätt »Kristiania», *inte* »Oslo», »København», *inte* »Köpenhamn» o.s.v. Vid felstavning, tryckfel, vid utgivningstillfället okonventionellt ortnamnsval el. dyl. i källan sätts med fördel ett »[sic!]» ut.

För artikel och liknande ska sidintervall anges. Om artikeln ingår i en antologi anføres sidintervallet föregånget av »S.» i ny mening efter utgivningsorten. Verkstiteln föregås av »I:»:

Strandberg, Mathias, 2020: *Lövestad och Ledåsa*. I: S. Nyström, S. Strandberg & M. Wahlberg (red.), *Namn och namnvård. Vänskrift till Annette C. Torensjö på 60-årsdagen den 18 november 2020*. (Namn och samhälle 31.) Uppsala. S. 181–187.

Om artikeln ingår i en tidskrift anføres sidnummer direkt efter tidskriftstitel och volym (och eventuellt häfte), föregånget av komma och gement »s.»:

Strandberg, Mathias, 2018: Arlöv. I: *Namn och bygd. Tidskrift för nordisk ortnamnsforskning* 106, s. 33–41.

För tidskrifter anförs ingen utgivningsort. I förekommande fall anges både volym (eller, om det är brukligt, årgång) och häfte, separerade med kolon och spatium: »*Language. Journal of the Linguistic Society of America* 91: 4».

Som framgår ovan föregås en antologis titel av namn på redaktören eller redaktörerna. Förnamn reduceras till initial(er). Samtliga redaktörer anges. Näst sista och sista redaktörsnamnsfrasen separeras med »&». Redaktörsfrasen avslutas med »(red.)» följt av komma; därefter följer verkstiteln.

Vid behov kan en flera gånger uppträdande antologi anföras som egen litteraturpost och anföras förkortat för varje enskild artikel. Detta kan dock med fördel lämnas till redaktionen.

Vid hänvisning till webbresurs anförs webbadress i hakparentes sist, följt av uppgift om när länken kontrollerades: »[Webbadress: <https://www.diva-portal.org/smash/get/diva2:1471784/FULLTEXT01.pdf>. Hämtad 2021-02-10). Vid hänvisning till t.ex. blogginlägg anges författare, verkstitel och årtal som ovan och dessutom webbadress som nyss beskrivet. Alla verk det hänvisas till måste upptas i litteraturförteckningen, även t.ex. blogginlägg. Webbadressen anförs enbart i litteraturförteckningen.

Bedömning, redigering och korrektur

Inskickat manus underkastas en första redaktionell bedömning. Om det bedöms vara tillräckligt intressant och av tillräckligt god kvalitet undergår det dubbelblind kollegial granskning. Därefter meddelar vi författaren (författarna) ett samlat redaktionellt utlåtande. Om bidraget antas för publicering åligger det sedan författaren (författarna) att revidera artikeln enligt redaktionens önskemål och/eller föra en dialog med redaktionen om eventuella ändringsönskemål som inte kan tillmötesgå. När författaren (författarna) insänt reviderat manus går redaktionen igenom det för att avgöra om revisionen är tillfredsställande eller om manuset bör skickas ut på kollegial granskning ytterligare en gång. Även efter en fullgod revision är det normalt att manuset går fram och tillbaka någon eller några gånger mellan författare och redaktion. Större ingrepp i texten stämmer vi alltid av med författaren (författarna) medan redaktionella ändringar på detaljnivå genomförs utan att detta särskilt uppmärksammas; dessa ändringar får författaren (författarna) reagera på i korrektur. Författaren (författarna) får i normalfallet läsa ett korrektur på sitt bidrag, vid behov två. I korrekturet ska endast rättelser göras; revision och redigering ska i detta skede vara avslutade. Ändringar efter andrakorrekturet som inte beror på misstag hos redaktion eller sättare debiteras författaren (författarna).